

**Poland-Samborzec: Credit granting services**

**OJ S 207/2023 26/10/2023**

**Contract notice**

**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Gmina Samborzec  
National registration number: REGON 830409778  
Postal address: Samborzec 43  
Town: Samborzec  
NUTS code: PL722 Sandomiersko-jędrzejowski  
Postal code: 27-650  
Country: Poland  
Contact person: Karolina Cichoń  
E-mail: [zamowienia.publiczne@samborzec.pl](mailto:zamowienia.publiczne@samborzec.pl)  
Telephone: +48 158314443  
Fax: +48 158314443  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://www.samborzec.pl>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [https://platformazakupowa.pl/pn/ug\\_samborzec/proceedings](https://platformazakupowa.pl/pn/ug_samborzec/proceedings)  
Additional information can be obtained from the abovementioned address  
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via:  
[https://platformazakupowa.pl/pn/ug\\_samborzec/proceedings](https://platformazakupowa.pl/pn/ug_samborzec/proceedings)

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Udzielenie kredytu długoterminowego w 2023 roku w kwocie 2 800 000,00 zł na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań oraz sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Samborzec  
Reference number: Ig.III.271.2.15.2023

**II.1.2. Main CPV code**

66113000 Credit granting services

### **II.1.3. Type of contract**

Services

### **II.1.4. Short description**

1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usługi bankowej polegającej na udzieleniu kredytu długoterminowego w 2023 roku w łącznej kwocie 2 800 000,00 zł, przeznaczonego na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań w kwocie 1 220 000,00 zł oraz na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu gminy Samborzec w kwocie 1 580 000,00 zł.

2. Uruchomienie kredytu w kwocie 2 800 000,00 zł (słownie: jednego miliona trzystu tysięcy złotych) nastąpi do dnia 20 grudnia 2023 roku. Do tego dnia całość środków pieniężnych winna być postawiona do dyspozycji Zamawiającego poprzez przelew środków na rachunek bankowy Zamawiającego.

Uwaga: Zamawiający dopuszcza możliwość postawienia kredytu do dyspozycji Zamawiającego w późniejszym terminie, w przypadku podpisania umowy w terminie późniejszym niż w dniu 20 grudnia 2023 roku, nie później jednak niż do dnia 29 grudnia 2023 roku.

3. Spłaty rat kapitałowych kredytu dokonywane będą w 28 ratach od dnia 30.06.2027 r. do dnia 30.08.2030 r.

### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 245 540,33 EUR

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

## **II.2. Description**

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL722 Sandomiersko-jędrzejowski

Main site or place of performance: Kredyt będzie udzielony Gminie Samborzec z siedzibą w Samborcu, Samborzec 43, 27-650 Samborzec.

### **II.2.4. Description of the procurement**

1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usługi bankowej polegającej na udzieleniu kredytu długoterminowego w 2023 roku w łącznej kwocie 2 800 000,00 zł, przeznaczonego na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań w kwocie 1 220 000,00 zł oraz na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu gminy Samborzec w kwocie 1 580 000,00 zł.

2. Uruchomienie kredytu w kwocie 2 800 000,00 zł (słownie: jednego miliona trzystu tysięcy złotych) nastąpi do dnia 20 grudnia 2023 roku. Do tego dnia całość środków pieniężnych winna być postawiona do dyspozycji Zamawiającego poprzez przelew środków na rachunek bankowy Zamawiającego.

Uwaga: Zamawiający dopuszcza możliwość postawienia kredytu do dyspozycji Zamawiającego w późniejszym terminie, w przypadku podpisania umowy w terminie późniejszym niż w dniu 20 grudnia 2023 roku, nie później jednak niż do dnia 29 grudnia 2023 roku.

3. Spłaty rat kapitałowych kredytu dokonywane będą w 28 ratach od dnia 30.06.2027 r. do dnia 30.08.2030 r.

4. Wszystkie raty płatne na ostatni roboczy dzień każdego miesiąca, poczynając od dnia 30.06.2027 roku. W przypadku, gdy termin spłaty kapitału lub odsetek przypada w dniu ustawowo wolnym od pracy lub sobotą, spłata następować będzie w ostatnim dniu roboczym poprzedzającym planowany termin spłaty.

5. Odsetki od wykorzystanego kredytu naliczane są od kwoty aktualnego zadłużenia i podlegają spłacie w terminie do ostatniego dnia każdego miesiąca.
6. Kredyt będzie oprocentowany wg zmiennej stopy procentowej w stosunku rocznym. Oprocentowanie na następny miesiąc będzie obliczone wg stawki WIBOR 1M z dnia poprzedzającego rozpoczęcie każdego okresu obrachunkowego oraz marży banku.
7. Ewentualna prowizja przygotowawcza płatna będzie w ciągu 10 dni od podpisania umowy.
8. Zabezpieczenie kredytu: weksel in blanco wraz z deklaracją wekslową. Na deklaracji wekslowej zostanie złożona kontrasygnata Skarbnika Gminy.
9. Zamawiający zastrzega sobie prawo do wcześniejszej spłaty kredytu w całości lub w części bez dodatkowych kosztów (opłat, prowizji itp.). Oprocentowanie liczone będzie wówczas za okres faktycznego korzystania z kredytu.
10. Zamawiający dopuszcza stosowanie odsetek, opłat i prowizji z tytułu m.in. oprocentowania kredytu oraz prowizji przygotowawczej (za udzielenie kredytu). Niedopuszczalna jest prowizja za wcześniejszą spłatę kredytu.
11. W celu obliczenia ceny ofertowej dla potrzeb wyboru najkorzystniejszej oferty, należy przyjąć dzień 20.12.2023 r. jako przewidywany dzień uruchomienia kredytu oraz stałą stopę oprocentowania WIBOR 1M w wysokości 5,83%.
12. Warunki realizacji usługi kredytu określa w szczególności Wzór umowy, stanowiący załącznik nr 4 do SWZ.
13. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych, nie zamierza zawierać umowy ramowej, nie przewiduje aukcji elektronicznej.
14. Zamawiający nie dokonuje podziału zamówienia na części.  
Usługa jest zlecana w ramach jednego zamówienia, ponieważ stanowi niepodzielną całość ekonomiczną i prawną jako umowa kredytu.
15. Zamawiający nie przewiduje udzielenia zamówień polegających na powtórzeniu podobnych usług, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7 Ustawy.
16. Zamawiający nie złoży oświadczenia o poddaniu się egzekucji w trybie art. 777 §1 pkt. 5 k.p.c.
17. Podstawowe informacje o sytuacji finansowej Zamawiającego:  
Uchwały budżetowe, sprawozdania budżetowe i finansowe, uchwałę o zgodzie na zaciągnięciu zobowiązania kredytowego, opinie Regionalnej Izby Obrachunkowej oraz inne dokumenty dotyczące sytuacji ekonomiczno-finansowej Gminy Samborzec zawarto w folderze stanowiący załącznik nr 5 do SWZ pn. „Dokumenty dotyczące sytuacji finansowej Zamawiającego”.  
Dodatkowe, uszczegółowione informacje o sytuacji ekonomiczno-finansowej Gminy Samborzec, w formie odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania w postępowaniach o udzielenie kredytu, zawiera załącznik nr 6 do SWZ.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Price

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 245 540,33 EUR

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 30/08/2030

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2.11. Information about options**

Options: no

## **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

# **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

## **III.1. Conditions for participation**

### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Zamawiający wymaga, aby Wykonawca posiadał uprawnienia do wykonywania działalności lub czynności w zakresie odpowiadającym przedmiotowi zamówienia w rozumieniu ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 roku – Prawo bankowe (Dz.U. z 2021 r. poz. 2439 z późn. zm.), w szczególności zezwolenie Komisji Nadzoru Finansowego na rozpoczęcie działalności bankowej, o którym mowa w art. 36 Prawa bankowego.

### **III.1.2. Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

### **III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

## **III.2. Conditions related to the contract**

### **III.2.2. Contract performance conditions**

Wzór umowy, określający warunki realizacji usługi kredytu, stanowi załącznik nr 4 do SWZ.

Wybrane postanowienia nieuwzględnione w opisie przedmiotu zamówienia:

§ 4.

1. Kwota wykorzystanego kredytu jest oprocentowana w stosunku rocznym, według zmiennej stopy procentowej. Stopa procentowa równa jest wysokości stawki referencyjnej powiększonej o marżę Banku.

2. Stawka referencyjna ma charakter zmienny w umownym okresie kredytowania i opiera się na następujących zasadach:

1) stawkę referencyjną stanowi stopa procentowa WIBOR dla depozytów jednomiesięcznych, oferowanych na warszawskim rynku międzybankowym;

2) zmiana wysokości stopy procentowej WIBOR powoduje zmianę wysokości oprocentowania kredytu o taką samą liczbę punktów procentowych;

3) stawka referencyjna na następny miesiąc jest przyjmowana w wysokości stawki WIBOR 1 M z ostatniego dnia roboczego miesiąca i mająca zastosowanie od 1-go dnia roboczego nowego okresu obrachunkowego.

3. Marża banku jest stała w umownym okresie kredytowania

# **Section IV: Procedure**

---

## **IV.1. Description**

### **IV.1.1.**

## **Type of procedure**

Open procedure

### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

## **IV.2. Administrative information**

### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 22/11/2023 Local time: 11:00

### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 29/12/2023

### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 22/11/2023 Local time: 11:10

Place:

Otwarcie nastąpi elektronicznie na stronie prowadzonego postępowania

[https://platformazakupowa.pl/pn/ug\\_samborzec/proceedings](https://platformazakupowa.pl/pn/ug_samborzec/proceedings)

Information about authorised persons and opening procedure: 1) Witold Łukawski – kierownik referatu zamówień publicznych i inwestycji, 2) Karolina Cichoń – insp. ds. zamówień publicznych, 3) Stanisław Sarzyński – doradca ds. zamówień publicznych Otwarcie nastąpi elektronicznie na stronie prowadzonego postępowania [https://platformazakupowa.pl/pn/ug\\_samborzec/proceedings](https://platformazakupowa.pl/pn/ug_samborzec/proceedings) po ogłoszeniu kwoty przeznaczonej na realizację zamówienia poprzez odszyfrowanie ofert.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic payment will be used

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcom oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy, przysługuje prawo wniesienia odwołania do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej na zasadach określonych w dziale IX Ustawy (art. 505 – 595 ustawy Pzp). Na orzeczenie Izby stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 Ustawy, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.

3. Odwołanie przysługuje na:

1) niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy;

2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy;

3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia, mimo że zamawiający był do tego obowiązany.

4. Odwołanie wnosi się w terminie:

a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej,

b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a.

5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub dokumentów zamówienia na stronie internetowej.

6. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w ust. 4 i 5 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

21/10/2023